



# Amtsblatt der Stadt Kassel

6. April 2018  
Nr. 017 / 2. Jahrgang  
erscheint wöchentlich

## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis .....	120
Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien.....	121
Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr der Stadtverordnetenversammlung Kassel .....	121
Sitzung des Ortsbeirates Kirchditmold .....	121
Sitzung des Ortsbeirates Südstadt.....	122
Sitzung des Ortsbeirates Wesertor .....	122
Sitzung des Ortsbeirates Rothenditmold... ..	122
Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen der Stadtverordnetenversammlung Kassel .....	122
Sitzung des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung der Stadtverordnetenversammlung Kassel .....	123
Sitzung des Ortsbeirates Wolfsanger-Hasenhecke .....	124
Bekanntmachungen .....	124
Vereinfachte Umlegung „Wasserweg 2 und 2 A, Stockwiesen 11“ .....	124
Bebauungspläne .....	125
Bebauungsplan Nr. I/44 „Wilhelmsstraße“, Aufhebung .....	125
Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung .....	126
Sachbearbeiterin bzw. Sachbearbeiter für den Aufgabenbereich Planungstechnik/ -unterstützung .....	126
IT-Administratorin bzw. einen IT-Administrator mit dem Schwerpunkt Anwendungsbetrieb und Softwarepaketierung .....	127
Meisterin/Meister im Garten- und Landschaftsbau bzw. eine	

Gartenbautechnikerin/einen Gartenbautechniker für das Sachgebiet „Grünflächenunterhaltung“ .....	129
Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter .....	130
Öffentliche Ausschreibungen.....	130
Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) von Bauleistungen.....	131
Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) von Lieferleistungen nach VgV .....	131
Impressum .....	131



## **Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien**

### **Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr der Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Dienstag, 10. April 2018, findet um 17.00 Uhr  
im Sitzungssaal des Magistrats, Rathaus, Kassel,  
die 20. öffentliche Sitzung des Ausschusses für  
Stadtentwicklung, Mobilität und Verkehr statt.

#### **Tagesordnung:**

#### **1. Vorhabenbezogener Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. I/12**

##### **"Untere Königsstraße 71" (Aufstellungs- und Offenlegungsbeschluss)**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtbaurat Christof Nolda  
- 101.18.872 -

#### **2. Zum Lärm- und Gesundheitsschutz Tempo 30**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Ilker Sengül  
- 101.18.720 -

#### **3. Wohnraum gewinnen - Leerstandskataster erstellen**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordnete  
Violetta Bock  
- 101.18.830 -

#### **4. Entmietung in der Sophienstraße 1**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordnete  
Violetta Bock  
- 101.18.833 -

#### **5. Standort Obelisk**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Wolfram Kieselbach  
- 101.18.841 -

#### **6. Erhebung Straßenausbaubeiträge**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Wolfram Kieselbach  
- 101.18.842 -

#### **7. Vertragliche Vereinbarungen und Ausbauoptionen mit Nextbike**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordnete  
Violetta Bock  
- 101.18.843 -

#### **8. Entwicklung Henschelgelände**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Dominique Kalb  
- 101.18.863 -

#### **9. Schutz für MieterInnen bei Umwandlung von Wohnungen in Eigentum**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordnete  
Violetta Bock  
- 101.18.865 -

#### **10. Zahl der Diesel-Fahrzeuge**

Gemeinsame Anfrage der Stadtverordneten

Burmeister und Nölke, FDP  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Matthias Nölke  
- 101.18.866 -

#### **11. Planungen zur Bebauung des Stockplatzes**

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Sven Dreyer  
- 101.18.869 -

#### **12. Machbarkeitsstudie Ausbau des Tramnetzes: Straßenbahn nach Harleshausen**

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen SPD und  
B90/Grüne und der Stadtverordneten

Dr. Cornelia Janusch und Andreas Ernst  
Berichterstatter/in: Stadtverordnete Eva Koch  
- 101.18.880 -

gez. Dominique Kalb

Vorsitzender

#### **Sitzung des Ortsbeirates Kirchditmold**

Am Dienstag, 10. April 2018, 19.00 Uhr, findet

im Restaurant-Café „Zum Berggarten“,

Zentgrafenstraße 178, Kassel, die 24.

öffentliche Sitzung des Ortsbeirates

Kirchditmold statt.

Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine  
Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung:**

1. Grundschule Kirchditmold
  - Sachstand Ganztagschule
2. Vergabe von Dispositionsmitteln zur Unterhaltung der Grünanlagen
  - Blühstreifen
3. Vergabe von Dispositionsmitteln zur Förderung der örtlichen Gemeinschaft
4. Mitteilungen

gez. Elisabeth König  
Ortsvorsteherin

**Sitzung des Ortsbeirates Südstadt**

Am Dienstag, 10. April 2018, 19.00 Uhr, findet in der Friedrich-Wöhler-Schule, Mensa, Philosophenweg 9, Kassel, die 21. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Südstadt statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung**

1. Gestaltung des Umfelds entlang des Fuldauferwegs
2. Parken für Pflegedienst in Anwohnerzonen
3. Leerstände bei Wohnhäusern in der Südstadt
4. Parken in der Damaschkestraße
5. Mitteilungen

gez. Kerstin Saric  
Ortsvorsteherin

**Sitzung des Ortsbeirates Wesertor**

Am Mittwoch, 11. April 2018, 19.00 Uhr, findet in der Gaststätte Schützenplatz im Kleingärtnerverein, Bleichenweg 5, Kassel, die 19. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Wesertor statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung**

1. Satzung über die Verlängerung der Satzung der Stadt Kassel über eine Veränderungssperre für das Gebiet zwischen Gartenstraße, Ostring und Fuldatalstraße bis einschließlich Hausnummer 14
2. Mitteilungen

gez. Ingeborg Jordan  
Ortsvorsteherin

**Sitzung des Ortsbeirates Rothenditmold**

Am Donnerstag, 12. April 2018, 19.00 Uhr, findet im Anne-Frank-Haus, Marburger Straße 41, Kassel, die 24. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Rothenditmold statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung:**

1. Jugendarbeit im Stadtteil
  - Vorstellung der neuen Sozialarbeiterin im Anne-Frank-Haus
2. Wanderweg Kassel-Nord
3. Projekt Stromspar-Check stellt sich vor
4. Dispositionsmittel zur Unterhaltung der Grünanlagen
5. Mitteilungen

gez. Hans Roth  
Ortsvorsteher

**Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen der Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Mittwoch, 11. April 2018, findet um 17.00 Uhr im Sitzungssaal des Magistrats, Rathaus, Kassel, die 21. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen statt.

**Tagesordnung:**

1. **Änderung der Gesellschaftsverträge der Gemeinnützigen Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Kassel mbH (GWG) und der GWG Service GmbH**  
Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in: Oberbürgermeister Christian Geselle  
- 101.18.859 -  
(gleichzeitig im Ausschuss für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung)
2. **Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 99 Abs. 1 HGO (vorläufige Haushaltsführung) für das Jahr 2018; - Kenntnisnahme Liste I/2018**  
Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in: Oberbürgermeister Christian Geselle  
- 101.18.876 -

### **3. Gutachten**

Anfrage der Fraktion Freie Wähler + Piraten  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Volker Berkhout  
- 101.18.816 -

### **4. Nutzung des Vorkaufsrechts**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Lutz Getzschmann  
- 101.18.826 -

### **5. KVG Seniorenticket für den Bereich der Stadt Kassel**

Antrag des Seniorenbeirates  
Berichterstatter/in: Helga Engelke  
- 101.18.831 -

### **6. Erhebung einer Wettaufwandssteuer**

Gemeinsame Anfrage der Fraktionen SPD und  
B90/Grüne und der Stadtverordneten  
Dr. Cornelia Janusch und Andreas Ernst  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Hermann Hartig  
- 101.18.836 -

### **7. Situation Ausländerbehörde**

Anfrage der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Dominique Kalb  
- 101.18.840 -

### **8. Zahlungsdefizite bei Gebührenabführung**

Anfrage der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Dominique Kalb  
- 101.18.861 -

### **9. Mehrkosten für Infozelt des Präventionsrates**

Anfrage der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Dominique Kalb  
- 101.18.862 -

### **10. Wertstoffcontainer in Sondernutzungssatzung aufnehmen**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Mirko Düsterdieck  
- 101.18.868 -

### **11. Unterstützung Mindestanhebung der Tabellenentgelte**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Lutz Getzschmann  
- 101.18.875 -

### **12. Treffpunkte mit Funktion eines Bürgerhauses**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke  
Berichterstatter/in: Stadtverordneter  
Mirko Düsterdieck  
- 101.18.878 -

### **13. Nachhaltigkeit der Geldanlagen der Stadt und ihrer Gesellschaften**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke  
- 101.18.879 -

gez. Petra Friedrich  
Vorsitzende

### **Sitzung des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung der Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Donnerstag, 12. April 2018, findet um  
17:00 Uhr im Lesezimmer, Rathaus, Kassel, die  
18. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Recht,  
Sicherheit, Integration und Gleichstellung statt.

Tagesordnung:

#### **1. Änderung der Gesellschaftsverträge der Gemeinnützigen Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Kassel mbH (GWG) und der GWG Service GmbH**

Vorlage des Magistrats  
Berichterstatter/in: Oberbürgermeister  
Christian Geselle  
- 101.18.859 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Finanzen,  
Wirtschaft und Grundsatzfragen)

#### **2. Zeitpunkt der Realisierung der Videüberwachung**

Anfrage der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordnete  
Saskia Spohr-Frey  
- 101.18.844 -

#### **3. Schlussfolgerungen aus dem Bericht zur Katzenschutzverordnung**

Anfrage der CDU-Fraktion  
Berichterstatter/in: Stadtverordnete  
Saskia Spohr-Frey  
- 101.18.845 -

#### 4. Einführung des Warnsystems "Katwarn"

Anfrage der CDU-Fraktion  
Berichtersteller/in: Stadtverordneter  
Valentino Lipardi  
- 101.18.846 -

#### 5. Konzept gegen Drogen- und Alkoholkonsum im Bereich der Gustav-Mahler-Treppe

Anfrage der CDU-Fraktion  
Berichtersteller/in: Stadtverordnete  
Saskia Spohr-Frey  
- 101.18.847 -

#### 6. Bunkeranlagen und Schutzräume in Kassel

Anfrage der AfD-Fraktion  
Berichtersteller/in: Stadtverordneter  
Michael Werl  
- 101.18.858 -

#### 7. Informationen über den Bevölkerungsschutz und die Katastrophenhilfe auf der Webseite der Stadt Kassel veröffentlichen

Antrag der AfD-Fraktion  
Berichtersteller/in: Stadtverordneter  
Michael Werl  
- 101.18.864 -

#### 8. Informationsmöglichkeiten für die Bevölkerung bei Katastrophenlagen

Antrag der CDU-Fraktion  
Berichtersteller/in: Stadtverordneter  
Stefan Kortmann  
- 101.18.871 -

#### 9. Zusammenarbeit mit DITIB Einrichtungen

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke  
- 101.18.877 -

gez. Stefan Kortmann  
Vorsitzender

#### Sitzung des Ortsbeirates Wolfsanger-Hasenhecke

Am Donnerstag, 12. April 2018, 19.00 Uhr, findet im Landhaus Meister, Fuldatastraße 140, Kassel, die 19. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Wolfsanger-Hasenhecke statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

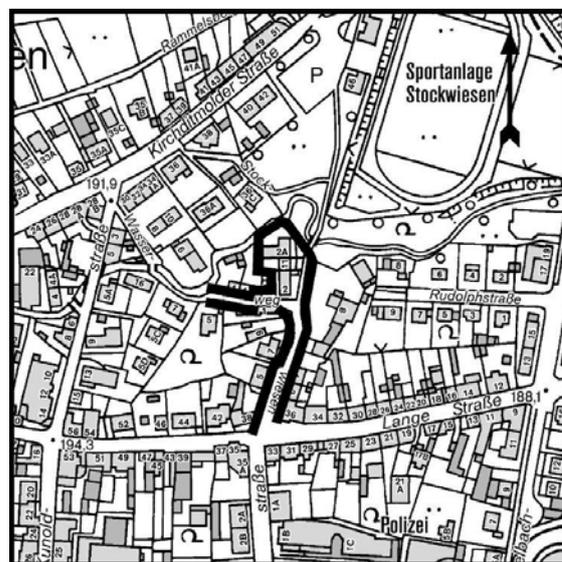
#### Tagesordnung

1. Mitteilungen
2. Umbau Wolfsgraben/Höheweg
3. Mitfahrerbank im Bereich Wolfsgraben/Neukauf
4. Liniennetzreform/Busanbindung Hasenhecke
5. Wanderweg Kassel-Nord
6. Vergabe von Dispositionsmitteln

gez. Helmuth Brehm  
Ortsvorsteher

## Bekanntmachungen

### Vereinfachte Umlegung „Wasserweg 2 und 2 A, Stockwiesen 11“



Karte der Stadt Kassel 1:5000

1. Der Beschluss über die Vereinfachte Umlegung „Wasserweg 2 und 2 A, Stockwiesen 11“ vom 26. Oktober 2017 ist am 4. April 2018 unanfechtbar geworden.
2. Mit dieser Bekanntmachung wird nach § 83 Abs. 2 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634) der bisherige Rechtszustand durch den in dem Beschluss über die Vereinfachte Umlegung vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt. Die einem Grundstück zugeteilten Grundstücksteile oder Grundstücke werden so wie sie stehen und liegen,

Bestandteil dieses Grundstücks.  
Die dinglichen Rechte an diesem Grundstück erstrecken sich auf die zugeteilten Grundstücksteile und Grundstücke.

3. Mit dieser Bekanntmachung werden die neuen Eigentümer in den Besitz der zugeteilten Grundstücksteile oder Grundstücke eingewiesen.
4. Soweit im Beschluss über die Vereinfachte Umlegung für den Einzelfall nicht ausdrücklich etwas anderes bestimmt ist, hat die Bekanntmachung auch folgende Wirkungen:
  - 4.1. Das Eigentum an den ausgetauschten oder einseitig zugeteilten Grundstücksteilen und Grundstücken geht lastenfrei auf die neuen Eigentümer über.
  - 4.2. Nutzungen, Lasten und Gefahren der zugeteilten Grundstücke gehen ebenfalls auf die neuen Eigentümer über.
  - 4.3. Mit dieser Bekanntmachung werden die im Beschluss über die Vereinfachte Umlegung festgesetzten Geldleistungen fällig. Dinglich Berechtigte, deren Rechte durch den Beschluss über die Vereinfachte Umlegung beeinträchtigt werden, sind insoweit auf den Geldanspruch des Eigentümers angewiesen.
5. Die Umlegungsstelle veranlasst die Berichtigung des Grundbuchs und des Liegenschaftskatasters bei den zuständigen Behörden. Unschädlichkeitszeugnisse sind nicht erforderlich.
6. Rechtsbehelf:  
Gegen diese Bekanntmachung ist innerhalb einer Frist von einem Monat nach Bekanntgabe der Widerspruch zulässig. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Magistrat der Stadt Kassel -Umlegungsstelle- (Liegenschaftsamt), Obere Königsstr.7, 34117 Kassel, Eingang Fünffensterstraße, 3. Obergeschoss, Zimmer 8 zu erklären. Der Widerspruch soll einen bestimmten Antrag enthalten, die Beschwerdepunkte sowie die zur Begründung dienenden

Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben werden.

Wird die Frist durch das Verschulden eines Bevollmächtigten oder eines Vertreters versäumt, so wird dieses Verschulden dem Vertretenen zugerechnet.

Stadt Kassel - Magistrat -  
- Umlegungsstelle -

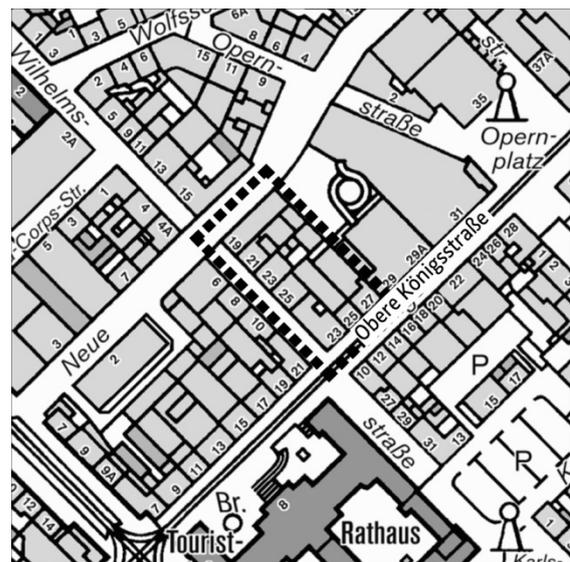
## Bebauungspläne

### Bebauungsplan Nr. I/44

#### „Wilhelmsstraße“, Aufhebung

Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses zur Aufhebung.

Geltungsbereich der Aufhebung:



Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Kassel hat am 12.03.2018 die Aufhebung des Bebauungsplans der Stadt Kassel Nr. I/44 „Wilhelmsstraße“ als Satzung beschlossen. Gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), tritt die Aufhebung des Bebauungsplanes mit dieser Bekanntmachung in Kraft. Die Aufhebung kann während der Dienststunden im Amt für Stadtplanung, Untere Königsstraße 46, 2. Stock, Zimmer 205, von jedermann eingesehen werden.

Hinweise:

Es wird darauf hingewiesen, dass eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 des BauGB in der oben angegebenen Fassung beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, ebenso wie eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, dann unbeachtlich werden, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der die Verletzung begründende Sachverhalt ist darzulegen. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2 a beachtlich sind. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3, Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 des BauGB in der o. a. Fassung über die Entschädigung von durch den Bebauungsplan eintretenden Vermögensnachteilen, sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen entsprechender Entschädigungsansprüche, wird hingewiesen.

Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz

## **Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung**

### **Sachbearbeiterin bzw. Sachbearbeiter für den Aufgabenbereich Planungstechnik/ -unterstützung**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Straßenverkehrs- und Tiefbauamt – Abteilung Verkehr – eine Sachbearbeiterin bzw. einen Sachbearbeiter für den Aufgabenbereich Planungstechnik/-unterstützung im Sachgebiet Verkehrsplanung.

Die Einstellung erfolgt zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren. Eine befristete bzw. unbefristete Weiterbeschäftigung ist möglich, sobald die stellenplantechnischen Voraussetzungen vorliegen.

### **Aufgabenschwerpunkte**

- planerische, zeichnerische, organisatorische und verwaltungstechnische Arbeiten im Auftrag sowie Zuarbeit für die Verkehrsplaner/innen:
  - Erarbeiten von Straßenvorentwürfen mit CAD-Programmen
  - Durchführen von Ortsbesichtigungen und Erstellen von Aufmaßen
  - Auswerten von GIS-Daten (z. B. Luftbildanalysen, Strukturdaten)
  - Erheben, Auswerten und Aufbereiten von Verkehrsdaten
  - Wahrnehmen organisatorischer und administrativer Tätigkeiten (z. B. Vorbereiten von Stellungnahmen und Foren für Bürger/innen, Vorgangsarchivierung)
  - Vorbereiten von Präsentationen

### **Anforderungen**

- abgeschlossene Ausbildung in einem fachlich qualifizierten Ausbildungsberuf, z. B. Fachkraft für Straßen- und Verkehrstechnik oder vergleichbare Qualifikation mit einschlägiger Berufserfahrung und entsprechenden Fähigkeiten (z. B. Bauzeichner/in, Geomatiker/in)
- Kenntnisse und Berufserfahrung in der Verkehrs- bzw. Straßenplanung sind vorteilhaft
- Verwaltungserfahrung ist wünschenswert
- gute IT-Fähigkeiten bzw. Bereitschaft, sich diese anzueignen (z.B. CAD-Programme, Geoinformationssysteme (GIS), Visualisieren/Präsentieren von Verkehrsplanungen mit Grafikanwendungen)
- sicheres Anwenden der Standardsoftware (MS-Office)
- Flexibilität in der Arbeitszeitgestaltung (Wahrnehmen von Terminen bei Bedarf auch in den Abendstunden erforderlich)
- Bereitschaft zum Außendienst
- Fahrerlaubnis der Klasse B

### **Angebot**

Sie erhalten Entgelt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Grundsätzlich ist eine Teilzeitbeschäftigung möglich. Jedoch ist Flexibilität in der Gestaltung der Arbeitszeit erforderlich. Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und

Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen.

Die Stadt Kassel verfolgt das Ziel der Chancengleichheit und freut sich über Bewerbungen von Interessentinnen/Interessenten unabhängig von ihrer Nationalität und Herkunft. Zur Arbeit und nach Hause gelangen Sie sehr gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln, wofür unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ein Jobticket angeboten wird.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte schriftlich an die Stadt Kassel, Personal- und Organisationsamt, 34112 Kassel. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen nur in Kopie (keine Mappen), da diese nach Abschluss des Auswahlverfahrens unter Beachtung datenschutzrechtlicher Bestimmungen vernichtet und nicht zurückgesandt werden.

Gern können Sie sich auch per E-Mail an [Bewerbungen@kassel.de](mailto:Bewerbungen@kassel.de) bei uns bewerben. Aufgrund von Sicherheitsvorgaben senden Sie uns bitte diese Bewerbungsunterlagen ausschließlich als PDF-Datei zu.

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Lehmkuhl, Leiter der Abteilung Verkehr, Straßenverkehrs- und Tiefbauamt, Tel. 0561 787 1263, oder an Herrn Kröllpfeiffer, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2171, wenden.

**Bewerbungsschluss: 8. April 2018**

### **IT-Administratorin bzw. einen IT-Administrator mit dem Schwerpunkt Anwendungsbetrieb und Softwarepaketierung**

Die documenta-Stadt Kassel ist mit ca. 200.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen und gehört zu den größten Arbeitgebern dieser Region.

Die Kasseler Stadtverwaltung versteht sich als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt

kümmern. Viele Behördengänge werden heute elektronisch bearbeitet.

Mit moderner Technik, innovativen Lösungen und einem Full-Service-Angebot schafft der Fachbereich Informationstechnologie die technischen Voraussetzungen für die zukunftsorientierte Verwaltung.

Wir suchen für unseren Bereich Informationstechnologie ab sofort eine IT-Administratorin bzw. einen IT-Administrator mit dem Schwerpunkt Anwendungsbetrieb und Softwarepaketierung.

An der Schnittstelle zwischen Informationstechnologie und Verwaltung ermöglichen wir Ihnen eine interessante Tätigkeit und die Chance, entscheidend dazu beizutragen, den Einsatz der Informationstechnik verantwortlich zu unterstützen und weiter mit aufzubauen.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit sowie einen sicheren und zukunftsorientierten Arbeitsplatz im öffentlichen Dienst. Es erwartet Sie eine moderne, teamorientierte Arbeitsatmosphäre mit flexibler Arbeitszeitgestaltung und guten Entwicklungsmöglichkeiten verbunden mit einem betrieblichen Gesundheitsmanagement sowie der nachhaltigen Möglichkeit zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie.

Sie erhalten eine individuelle Einarbeitung, die durch erfahrende Kolleginnen und Kollegen unterstützt wird. In Ihrem interessanten und abwechslungsreichen Aufgabengebiet unterstützen wir Sie durch zielgerichtete Weiterbildungen.

#### **Ihr Profil**

- Erfolgreich abgeschlossenes Fachhochschul- bzw. Bachelorstudium in den Fachrichtungen Informatik, Wirtschaftsinformatik, Verwaltungsinformatik oder in vergleichbaren Studiengängen mit IT-Bezug (jeweils auch mit bevorstehendem Abschluss; Bewerbungen von Berufsanfängerinnen und Berufsanfängern sind

uns willkommen) oder vergleichbare Kenntnisse aus einer mehrjährigen Berufserfahrung

- Sehr gute Kenntnisse in der Paketierung von Software, automatisierter Softwareverteilung, Qualifizierung bereitgestellter Installationspakete sowie Erstellung von Skripten (z.B. PowerShell)
- Gute bis sehr gute Kenntnisse von IT-Service Management nach ITIL, ITSM-Werkzeugen (CMDB, ITSM-Tools), Auftragssteuerungssystemen (z.B. Trouble Ticket Systeme), Monitoring Systemen und Automatisierungswerkzeugen
- Gute bis sehr gute Kenntnisse von IT-Technologien (Linux/Windows Systeme, Netzwerktechnik, Serverinfrastruktur, Virtualisierung, Betriebssystemen, IaaS, PaaS und SaaS) und betriebswirtschaftlichen Grundlagen werden vorausgesetzt
- Eine hohe Leistungs- und Organisationsfähigkeit, Dienstleistungsorientierung sowie ausgeprägte Kommunikations-, Konflikt- und Entscheidungsfähigkeit zeichnen Sie aus. Sie verfügen über analytische Fähigkeiten und arbeiten äußerst selbständig, sind belastbar und handeln strukturiert.

#### **Ihre Aufgaben**

- Planen und operatives Weiterentwickeln der Windows Systemspezifikationen für den Betrieb innerhalb der Service-Umgebungen
- Planen, Erstellen und Qualitätssichern von Softwarepaketen und Skripten zur automatischen Verteilung auf Windows Betriebssystemen
- Sicherstellen der Datensicherheit und Systemverfügbarkeit
- Dokumentieren von komplexen Systemen auf Basis von Windows Betriebssystemen
- Second-Level-Support sowie Steuern von Problemlösungsvorgängen im Rahmen Ihrer Tätigkeiten
- Beraten der Fachbereiche
- Koordinieren von externen Dienstleistenden

#### **Angebot**

Sie erhalten Entgelt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Grundsätzlich ist eine Teilzeitbeschäftigung möglich. Jedoch

ist Flexibilität in der Gestaltung der Arbeitszeit erforderlich.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen. Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht. Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Die Stadt Kassel verfolgt das Ziel der Chancengleichheit und freut sich über Bewerbungen von Interessentinnen/Interessenten unabhängig von ihrer Nationalität und Herkunft.

Zur Arbeit und nach Hause gelangen Sie sehr gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln, wofür unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ein Jobticket angeboten wird.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte schriftlich an die Stadt Kassel, Personal- und Organisationsamt, 34112 Kassel. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen nur in Kopie (keine Mappen), da diese nach Abschluss des Auswahlverfahrens unter Beachtung datenschutzrechtlicher Bestimmungen vernichtet und nicht zurückgesandt werden. Gern können Sie sich auch per E-Mail an [Bewerbungen@kassel.de](mailto:Bewerbungen@kassel.de) bei uns bewerben. Aufgrund von Sicherheitsvorgaben senden Sie uns bitte diese Bewerbungsunterlagen ausschließlich als PDF-Datei zu.

Bei Fragen können Sie sich in der Abteilung Informationstechnologie an Frank Becker, Tel. 0561 787 1211, oder Michael Dittmar, Tel. 0561 787 2319, oder in der Personalabteilung an Michaela Gutmann, Tel. 0561 787 2198, wenden.

**Bewerbungsschluss: 21. April 2018**



**Meisterin/Meister im Garten- und Landschaftsbau bzw. eine Gartenbautechnikerin/einen Gartenbautechniker für das Sachgebiet „Grünflächenunterhaltung“**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Umwelt- und Gartenamt – Abteilung Grünflächen – eine Meisterin / einen Meister im Garten- und Landschaftsbau bzw. eine Gartenbautechnikerin / einen Gartenbautechniker für das Sachgebiet „Grünflächenunterhaltung“ im Rahmen einer Krankheitsvertretung für die Dauer von sechs Monaten.

Künftig werden im Sachgebiet Grünflächenunterhaltung weitere Stellen im Meisterbereich zu besetzen sein. Während der Krankheitsvertretung besteht daher die Möglichkeit, sich für diese Stellenbesetzungsverfahren zu empfehlen.

**Aufgabenschwerpunkte**

- Einteilen und Organisieren des Personal- und Maschineneinsatzes in der Grünflächenunterhaltung
- Aufträge erfassen und Organisieren der Auftragsabwicklung
- Koordinieren, Überwachen und Abrechnen von Leistungen von Rahmenvertragsfirmen
- Mitwirken bei der Betriebsdatenerfassung
- Beschaffen von Arbeitsmitteln
- Überwachen der Betriebssicherheit, Organisieren von Sicherheitsunterweisungen und Gefährdungsbeurteilungen
- Abwickeln von Baumaßnahmen mit der Vertragspflegefirma
- Planen des Winterdiensteinsatzes

**Anforderungen**

- Abschluss als Meisterin / Meister im Garten- und Landschaftsbau oder als Gartenbautechnikerin / Gartenbautechniker
- Erfahrung im Führen von Personal
- Grundkenntnisse im Konfliktmanagement
- Umfassende Kenntnisse in der Bauleitung im Garten- und Landschaftsbau, in der Grünflächenpflege sowie in der Verwendung von Pflanzen

- EDV-Kenntnisse in MS-Office und GI-Systeme
- Führerscheinklasse B

**Angebot**

Sie erhalten Entgelt nach Entgeltgruppe 9a des Tarifvertrags für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Grundsätzlich ist eine Teilzeitbeschäftigung möglich. Jedoch ist Flexibilität in der Gestaltung der Arbeitszeit erforderlich. Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen. Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Die Stadt Kassel verfolgt das Ziel der Chancengleichheit und freut sich über Bewerbungen von Interessentinnen/Interessenten unabhängig von ihrer Nationalität und Herkunft.

Zur Arbeit und nach Hause gelangen Sie sehr gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln, wofür unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ein Jobticket angeboten wird.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte schriftlich an die Stadt Kassel, Personal- und Organisationsamt, 34112 Kassel. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen nur in Kopie (keine Mappen), da diese nach Abschluss des Auswahlverfahrens unter Beachtung datenschutzrechtlicher Bestimmungen vernichtet und nicht zurückgesandt werden. Gern können Sie sich auch per E-Mail an [Bewerbungen@kassel.de](mailto:Bewerbungen@kassel.de) bei uns bewerben. Aufgrund von Sicherheitsvorgaben senden Sie uns bitte diese Bewerbungsunterlagen ausschließlich als PDF-Datei zu.

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Gerhold, Umwelt- und Gartenamt, Tel. 0561 787-6200, oder Herrn Werner, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787-2162, wenden.

**Bewerbungsschluss: 19. April 2018**

### **Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter**

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin für das Umwelt- und Gartenamt – Verwaltungsabteilung – eine Sachbearbeiterin / einen Sachbearbeiter im Umfang der Hälfte der regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit.

#### **Aufgabenschwerpunkte**

- Administrieren und Organisieren von Fördermittelprojekten und -maßnahmen einschließlich Antragstellung, Mittelabruf und -koordination sowie Verwendungsnachweisführung
- Erstellen und Fortführen eines Berichtswesens insbesondere für Fördermittelprojekte und -maßnahmen
- Organisatorische und administrative Unterstützung der Öffentlichkeitsarbeit und Veranstaltungen
- Mitarbeit bei dem Erstellen und Fortführen von Statistiken, Informations- und Beratungsangeboten einschließlich der Web- und Socialmediaplattformen

#### **Anforderungen**

- abgeschlossene Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten oder eine vergleichbare Qualifikation
- Erfahrung im Bereich Fördermittel und Projektadministration
- Vertiefende Kenntnisse in der angewendeten Standardsoftware der Stadt Kassel
- Kenntnisse und Erfahrung mit Grafik- und CMS-Programmen sind wünschenswert
- Kenntnisse der Verwaltungsabläufe

#### **Angebot**

Sie erhalten Entgelt nach Entgeltgruppe 9a des Tarifvertrags für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigen. Die Stadt Kassel verfolgt das Ziel der Chancengleichheit und freut sich über Bewerbungen von Interessentinnen/Interessenten unabhängig von ihrer Nationalität und Herkunft.

Zur Arbeit und nach Hause gelangen Sie sehr gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln, wofür unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ein Jobticket angeboten wird.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte schriftlich an die Stadt Kassel, Personal- und Organisationsamt, 34112 Kassel. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen nur in Kopie (keine Mappen), da diese nach Abschluss des Auswahlverfahrens unter Beachtung datenschutzrechtlicher Bestimmungen vernichtet und nicht zurückgesandt werden. Gern können Sie sich auch per E-Mail an [Bewerbungen@kassel.de](mailto:Bewerbungen@kassel.de) bei uns bewerben. Aufgrund von Sicherheitsvorgaben senden Sie uns bitte diese Bewerbungsunterlagen ausschließlich als PDF-Datei zu.

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Peters, Umwelt- und Gartenamt, Tel. 0561 787 7014, oder Herrn Werner, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2162, wenden.

**Bewerbungsschluss: 19. April 2018**

### **Öffentliche Ausschreibungen**

Die Stadt Kassel vergibt als öffentlicher Auftraggeber Jahr für Jahr Aufträge für Bauleistungen, Liefer- und Dienstleistungen in Millionenhöhe. Während private Unternehmen ihre Aufträge grundsätzlich frei vergeben können, vergibt die Stadt Kassel als öffentliche Auftraggeberin ihre Aufträge im Rahmen der vergaberechtlichen Bestimmungen in transparenten Verfahren an geeignete Bieter. Dazu nutzt sie eine elektronische Vergabepattform, von der jedes Unternehmen mit allgemein verfügbaren elektronischen Mitteln die Vergabeunterlagen kostenfrei herunterladen kann.

Öffentliche Ausschreibungen sind – wie der Name schon sagt – öffentlich bekanntzumachen. In Hessen ist dafür die Hessische Ausschreibungsdatenbank (HAD) als Pflichtveröffentlichungsorgan ([www.had.de](http://www.had.de)) von allen öffentlichen Auftraggebern zu nutzen.

EU-weite Vergabeverfahren sind außerdem im "Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union" zu veröffentlichen. Sie finden diese Bekanntmachungen in der Online-Version des Supplement zum Amtsblatt der EU, nämlich auf der Plattform TED (tenders electronic daily) unter <http://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>

Die Bekanntmachungen der Stadt Kassel finden Sie außerdem auf den städtischen Internetseiten unter <http://www.stadt-kassel.de/aktuelles/ausschreibungen/> getrennt nach den Rechtskreisen [VOB](#) und [VgV/VOL](#).

### **Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) von Bauleistungen**

Sanitärtrennwände Kuz Schlachthof.  
Im neuen Anbau und in den beiden bestehenden Gebäuden des Kulturzentrums Schlachthof Kassel sind insgesamt 14 WC-Kabinen mit Sanitärtrennwandanlagen aus emailliertem Sicherheitsglas auszuführen.

HAD-Nr.: 125/2450

Eröffnungstermin: 20.04.2018, 10:30 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
20.05.2018

### **Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) von Lieferleistungen nach VgV**

Lieferung einer Kanalinspektionsanlage

HAD-Nr.: 125/2452

Eröffnungstermin: 07.05.2018, 10:00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
06.07.2018

## **Impressum**

Herausgeber ist der Magistrat der Stadt Kassel, Herstellung, Druck, Redaktion und Abonnementverwaltung: Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Obere Königsstraße 8, 34117 Kassel, Ansprechpartnerin: Susanne Albert, Telefon: 0561 787 1231, E-Mail: [amtsblatt@kassel.de](mailto:amtsblatt@kassel.de). Im Internet unter [www.amtsblatt.kassel.de](http://www.amtsblatt.kassel.de) stehen – außer den Sonderausgaben – alle Ausgaben des Amtsblattes zum Nachlesen zur Verfügung.

Abonnement: 52 Ausgaben pro Jahr, 52,00 Euro (ohne Sonderausgaben) zuzüglich 75,40 Euro Versandkosten. Einzelbezug: 1,00 Euro pro Ausgabe zuzüglich ggf. 1,45 Euro Versandkosten über Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit (Adresse oben). Kündigung des Abonnements: schriftlich, sechs Wochen im Voraus zum 1. Januar oder 1. Juli jeden Jahres über die Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Neubestellung: jederzeit möglich über die Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit. Anschriftenänderung oder sonstige Änderungen der Bezieherdaten sowie Reklamation: über die Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Der Redaktionsschluss für die Veröffentlichungen im Amtsblatt ist jeweils donnerstags um 12 Uhr. Änderungen werden rechtzeitig bekannt gegeben.

